

# Sicher sauber.

SEIT 1965.

DIE NEWS DER P. SONDEREGGER AG

NR. 16 – SOMMER 2019

Olten-Literatour-Stadt  
Neue Hörstationen für  
den Schweizer  
Schriftstellerweg  
in Olten

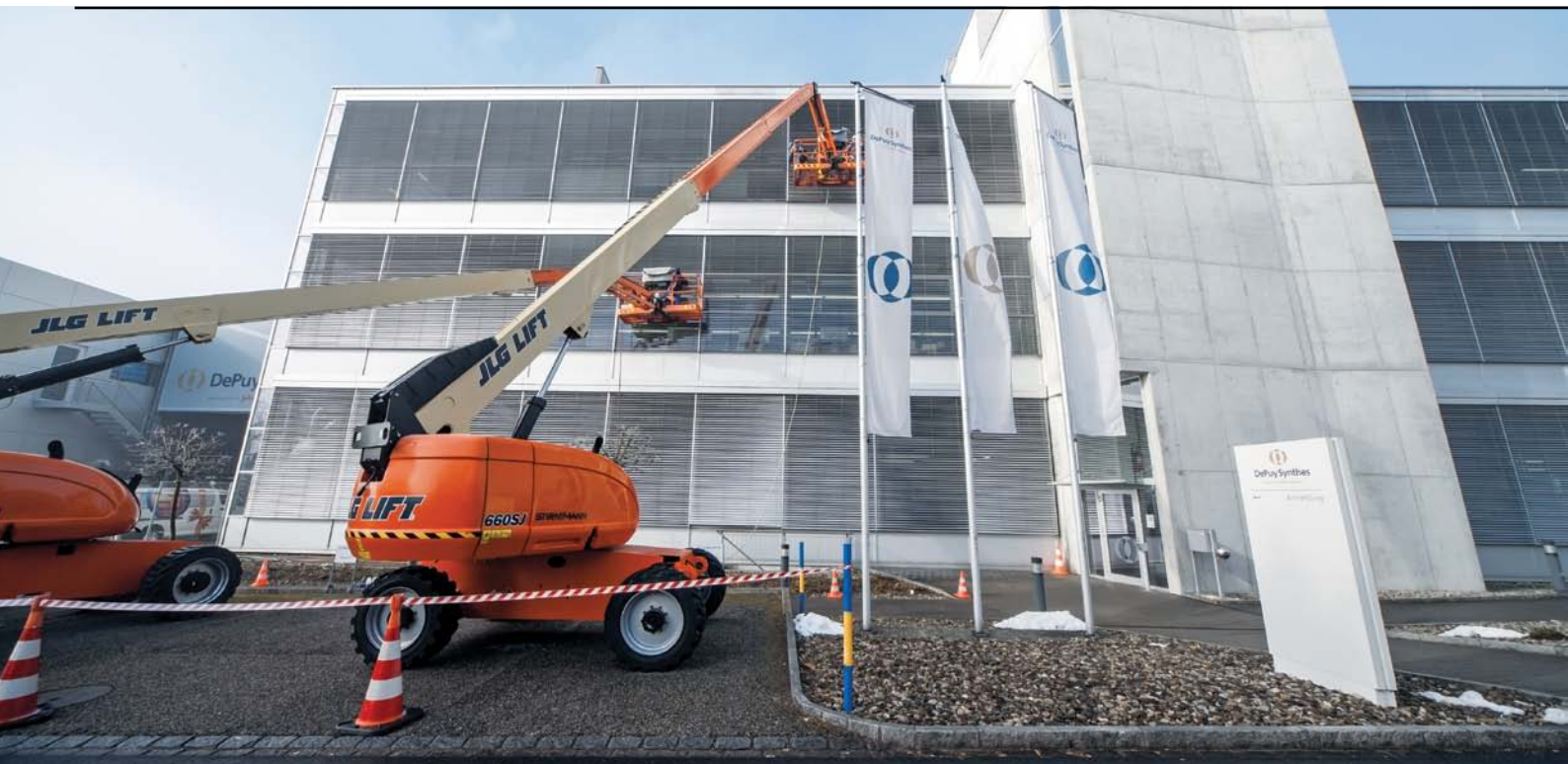
## Fassadenreinigung

# Dekorativ und gleichzeitig Schutz

Die Fassade ist ein gestalteter, oft repräsentativer Teil der sichtbaren Hülle eines Gebäudes. Die Gebäudehülle ist

die physikalische Trennung zwischen der inneren und äusseren Umgebung. Sie übernimmt sowohl dekorative

Aufgabe wie auch eine Schutzfunktion. So könnte die Definition des Begriffes Fassade lauten.



# Fachgerechte Fassadenreinigung

## Expertin erklärt, wie wichtig die Reinigung für die Werterhaltung ist

Eine Fassade muss gepflegt werden, damit sie ihre Funktion lange erbringen kann. Gemeinsam mit der Tochterfirma Farebo AG führt die P. Sonderegger AG zurzeit an verschiedenen Standorten Fassadenreinigungen durch. Auf was es bei einer professionellen Fassadenreinigung ankommt, erklärt Kristin Pippig-Schmid im Interview. Sie ist Expertin für Fassadenreinigung bei der Schweizerischen Zentrale für Fenster und Fassaden (SZFF).

### Welche unterschiedlichen Arten von Fassaden gibt es?

- Baustoffe: Aluminium, Stahl, Beton, Glas, Natur- und Kunststein etc.
- Metallbeschichtungen: organisch beschichtet (Nass- oder Pulverlack), anodisch oxidiert (Eloxal)
- Fassadentypen: Einschichtfassade (Pfosten-Riegel-Fassade), Elementfassade, 2-Schicht-Fassade mit Sonnenschutz im Zwischenraum oder variabel belüftet, Structural-Glazing-Fassade, begrünte Fassaden

### Inwiefern unterscheiden sich die unterschiedlichen Fassadenarten in Bezug auf den Unterhalt und Pflege?

Der Aufwand für den Unterhalt einer Fassade hängt von der Zugänglichkeit im Aussenbereich und in den Zwischenbereichen sowie der Konstruktion der Fassade ab. Zudem werden in der Regel reine Glasfassaden wesentlich öfter gereinigt, als Metallfassaden. Oft wird an Metall- oder Steingebäudehüllen die

Glasreinigung regelmässig ausgeführt, weil das die Mitarbeiter oder Mieter direkt beeinträchtigt. Mit der Reinigung der Metall- und Steinfassaden wird jedoch oft zu lange gewartet.

### Was beinhaltet eine fachgerechte Fassadenreinigung allgemein?

Den Werterhalt der Fassade und somit des gesamten Gebäudes zu fördern. Die Fassadenoberflächen werden gepflegt und die Langlebigkeit durch eine fachgerechte Reinigung meist deutlich gesteigert.

### Auf was ist bei der Reinigung von Metall-/Natur- und Kunststeinfassaden zu achten?

Exakte Bestimmung der Baustoffe und eventuell vorliegender Oberflächenbeschichtungen sind das A und O, um eine fachgerechte Reinigung und Pflege einer Fassade durchführen zu können. Eine Probereinigung an der Fassade ist ein Muss und gibt entscheidende Hinweise auf den Zustand, den

Reinigungsablauf, den Verschmutzungsgrad und das erzielbare Endergebnis einer Reinigung. Oberflächen dürfen durch eine Reinigung nicht verletzt, zerkratzt oder anderweitig negativ beeinträchtigt werden. Dafür macht sich die SZFF stark.

### Was bedeutet das SZFF-Qualitätslabel Fassadenreinigung?

Das Gütezeichen ist Garantie für höchste Arbeitsqualität und Werterhaltung bei der Reinigung und Pflege von Metallfassaden und Bauteilen aus Aluminium und Stahl. Unternehmen, die dieses Zeichen tragen, verpflichten sich, nach dem SZFF-Reglement und der SZFF-Richtlinie «Reinigung von Metallfassaden» zu arbeiten. Nur SZFF-zertifizierte Unternehmen dürfen das Qualitätslabel verwenden. Diese Unternehmen werden in regelmässigen Abständen kontrolliert und sind verpflichtet Reinigungsaufträge im Fassadenbereich bei der SZFF anzumelden.

**Welche Vorgaben müssen erfüllt sein, damit eine Firma das SZFF-Qualitätslabels tragen darf?**

Die Vorgaben sind im SZFF Reglement 51.01 verankert. Es wird zwischen Erstprüfung (Antrag auf Zertifizierung) und Wiederholungsprüfungen unterschieden. Die Erstprüfung beinhaltet eine Prüfung im Betrieb (Unternehmen) sowie eine Prüfung an der Fassade während der Reinigungsarbeiten. Werden diese beiden Kriterien in vollem Umfang erfüllt, kann das Qualitätslabel verliehen werden. Eine Wiederholungsprüfung im Betrieb

erfolgt alle drei Jahre, wobei verschiedene Standorte einer Firma berücksichtigt werden. Zertifizierte Reinigungsbetriebe verpflichten sich, alle Fassadenreinigungen bei der SZFF anzumelden. Die Reinigungsarbeiten werden durch eine neutrale Kontrollstelle, in diesem Fall durch mich, vor Ort begutachtet und die Reinigungsabläufe sowie Gerätschaften, Reinigungsmittel und die Einhaltung der Arbeitssicherheitsbestimmungen kontrolliert. Zudem verpflichten sich die Unternehmen für die Metallfassadenreinigung nur von der GRM (Gütegemeinschaft Reinigung Fassaden) zugelassene Reinigungsmittel zu verwenden.

**Was können Sie zur Farebo AG als Trägerin des Qualitätslabels sagen?**

Die Farebo AG ist seit vielen Jahren im Besitz des SZFF-Qualitätslabels. Es wurden während dieser Zeit viele Fassadenreinigungen erfolgreich und fachgerecht umgesetzt.

**Für die Reinigung von Metall-, Naturstein- und Kunststeinfassaden gibt es Richtlinien. Was beinhalten diese Richtlinien?**

- SZFF-Reglement 51.01: Reglement für die Gütesicherung der Reinigung von Metallfassaden
- SZFF-RICHTLINIE 61.01: Unterhalt und Reinigung von Metallfassaden
- SZFF-RICHTLINIE 62.01: Unterhalt und Reinigung von Fassaden in Natur- und Kunststein

**Welche Arten der Reinigung werden unterschieden?**

- Grobreinigung, nach Montageende, zur Ermöglichung einer Teilabnahme
- Zwischenreinigung bei Neubauten, Umbauten, Renovationen
- Bauendreinigung bei Neubauten, Umbauten, Renovationen
- Unterhaltsreinigung
- Grundreinigung
- Konservierung oder Versiegelung, im Anschluss an eine Grundreinigung

- Konservierung (kurzzeitiger Effekt, 1-2 Jahre)
- Versiegelung (langzeitiger Effekt, 5-8 Jahre)

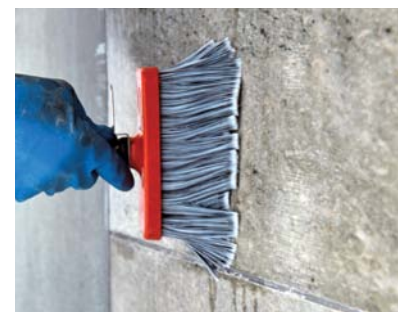
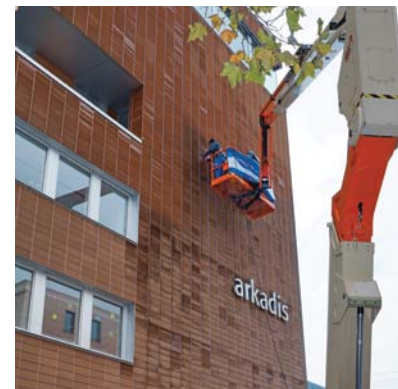
**In welchem Intervall empfehlen Sie als Expertin eine Fassadenreinigung?**

Ich würde hier auf die in den Richtlinien angegebenen Zeitrahmen verweisen. Eine Bauendreinigung nach einem Neubau oder einer Renovation sollte auf jeden Fall immer erfolgen. Manchmal ist es auch ratsam, Zwischenreinigungen während laufender Bauphasen durchzuführen, wenn z. B. die Fassaden in Teilbereichen bereits montiert werden, während in anderen Teilbereichen noch Abbruchtätigkeiten oder Ähnliches im Gange sind.

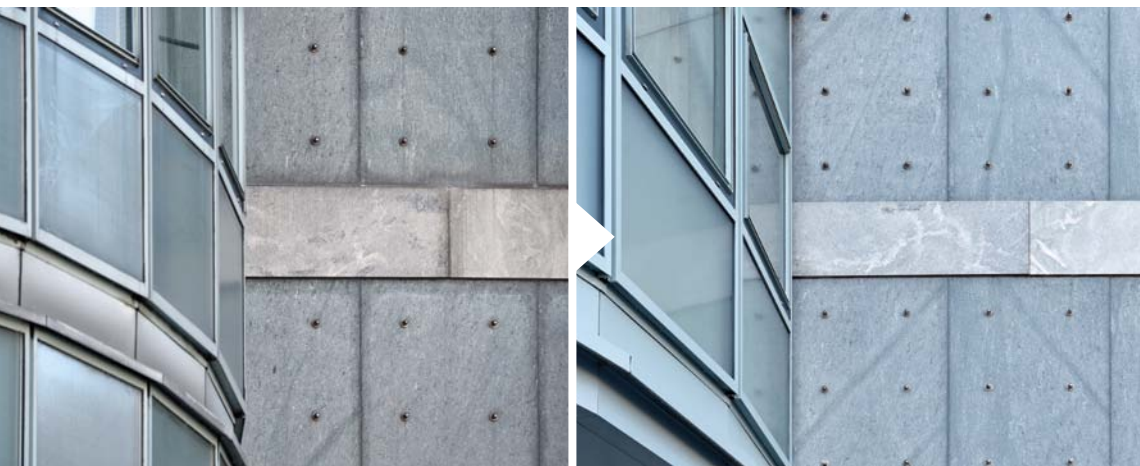
Ein Augenmerk sollte hier auf die Anschmutzung durch Betonwasser oder -staub gelegt werden. Ein Feind für jede Metalloberfläche, ob anodisiert oder organisch beschichtet und auch Glasbereiche. Eine periodische Unterhalts-



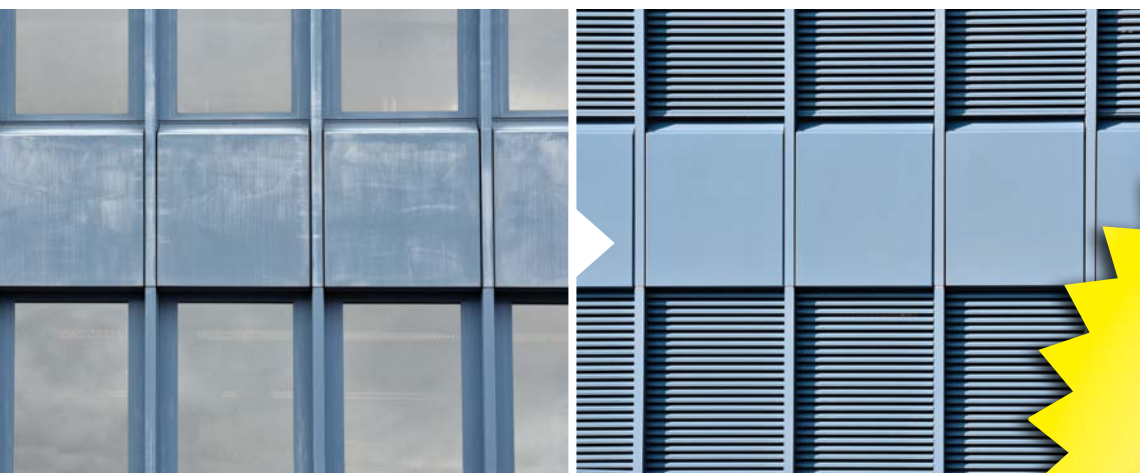
*Kristin Pippig-Schmid ist Expertin für Fassadenreinigung bei der Schweizerischen Zentrale für Fenster und Fassaden (SZFF).*



*Fassadenreinigung bedeutet viel Handarbeit. Die Bilder zeigen verschiedene Einsätze der Farebo AG und der P. Sonderegger AG.*



*Metall- und Steinfassaden vor und nach der Reinigung.*



## Angebot

**Profitieren Sie von 10% Rabatt auf Ihrem Erstauftrag für eine Fassadenreinigung.**

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.**

**Gültig bis 31.11.2019**

erfolgen. In stark exponierten Gebieten oder bei grossen Glasflächen würde ich eine jährliche Unterhaltsreinigung empfehlen. Eine Grundreinigung sollte nach fünf Jahren angepeilt werden. Man kann hier jedoch die Entscheidung vom Zustand und Verschmutzungsgrad der Fassade abhängig machen. Es sollte aber keinesfalls zehn Jahre oder länger gewartet werden, da Verwitterungszustände teilweise sonst nicht mehr komplett entfernt werden können. Im Zweifelsfall einen Experten um Rat fragen. Zudem sollten die Gewährleistungen des Beschichtungsunternehmens, welches die Oberflächenbeschichtung durchgeführt hat berücksichtigt werden. Gewährleistungen sind oft an Reinigungsintervalle gebunden. Eine Schutzbehandlung durch eine Versiegelung sollte erst nach einem entsprechenden Alter einer Fassade erfolgen. Natürlich immer abhängig vom Zustand einer Oberflächenbeschichtung und von der Gewährleistung würde ich generell empfehlen, erst nach 8–10

Jahren eine Versiegelung der Oberflächen anzusetzen.

### **Geben die Richtlinien eine Empfehlung vor?**

Die Richtlinien empfehlen eine periodische Unterhaltsreinigung nach zwei Jahren und älter. Eine erste Grundreinigung wird nach fünf Jahren empfohlen.

### **Wann wird eine Fassade gereinigt und wann sollte sie saniert werden?**

Eine Metallfassade sollte saniert werden, wenn die Oberflächenbeschichtungen den dekorativen und technischen Oberflächenschutz nicht mehr gewährleisten. Bei einer Steinfassade geht es ebenfalls um den ästhetischen Effekt oder Beschädigungen an der Gebäudehülle.

Auch die Unterkonstruktionen sollten immer mit im Auge behalten werden. Die statischen und sicherheitsrelevanten Eigenschaften einer Gebäudehülle müssen gewährleistet sein. Bei Grenzfällen oder Unsicherheiten einen Experten zuziehen.

## Anwendungstipps Fassadenreinigung

- Warten Sie nicht zu lange, um eine Reinigung auszuführen.
- Ziehen Sie bei Unklarheiten oder Unsicherheiten einen Experten hinzu.
- Fassadenreinigung nur von ausgewiesenen Reinigungsunternehmen ausführen lassen.
- Eine Probereinigung muss im Vorfeld immer erfolgen, nur dann kann das Ausmass der Reinigung und das zukünftige Erscheinungsbild eruiert werden.
- Unschlüssig ob Reinigung oder Sanierung? Ziehen Sie einen Experten bei, denn oft kann beides kombiniert werden.
- Legen Sie Wert auf eine fachmännische Beratung im Vorfeld und während der Auftragsumsetzung.
- Gewährleistungen der Beschichtungsbetriebe berücksichtigen.
- Während einer Bauphase lieber eine Zwischenreinigung mehr, als nach der Bauphase aufwändig zu reinigende Fassadenoberflächen, welche durch Zement und Baustaub beschädigt oder beeinträchtigt wurden.



*Peter Bichsel im Gespräch  
mit Thomas Knapp  
bei der Einweihung der  
neuen Hörstationen.*

# Neue Hörstationen für den Schweizer Schriftstellerweg in Olten

Der Schriftstellerweg geht in den dritten Sommer und überrascht die Besucher mit über 50 Hörstationen. Seit Mai dieses Jahres gibt es neue Hörstationen von Peter Bichsel, Lorenz Pauli und Tanja Kummer. Die Geschichten können mit dem Smartphone oder dem Tablet an den Hörstationen genossen werden. Es geht ganz einfach, QR-Code scannen und schon geht das Vergnügen los. Die Stationen können beliebig kombiniert werden. Die Standardroute dauert ca. 45 Minuten. Für Familien gibt es einen speziellen Rundgang,

der etwa zwei Stunden dauert. Auf diesem Rundgang gibt es unterhaltsame Lieder und zwei spannende Geschichten zu hören. Die Kinder erhalten eine Entdeckerkarte mit Zählfragen für viel Rätselspass. Wer am Ende der Tour an der Frohburgstrasse 1 die Lösung im Tourist Center vorbeibringt erhält eine schöne Belohnung.



Weitere Infos:  
[olst.ch](http://olst.ch)



Partner  
der **Olten<sup>®</sup>  
Literatour,  
(Stadt)**

Die P. Sonderegger AG  
ist seit Beginn der Olten-Literatour-Stadt  
als Sponsor dabei.



### **Du hast als Lernender angefangen und jetzt bist du Einsatzleiter. Beschreibe deine Schritte dieser Entwicklung?**

Ich habe meine Laufbahn bei der P. Sonderegger AG mit der Ausbildung Gebäudereiniger EFZ im Sommer 2008 begonnen, welche ich 2011 erfolgreich abgeschlossen habe. Danach erhielt ich glücklicherweise einen Arbeitsvertrag in der Spezialreinigung. 2016 konnte ich erfolgreich die Berufsprüfung ablegen. Davor besuchte ich während einem Jahr den Vorbereitungskurs, jeweils am Freitag den ganzen Tag und am Samstagmorgen. Zusätzlich hatte ich die Gelegenheit, immer wieder interne und externe Kurse zu besuchen. So habe ich mich im Bereich Arbeitssicherheit, Poolreinigung und Wartung von Klimageräten weitergebildet. Ausserdem habe ich den Ausweis zum Führen einer Hebebühne gemacht. Seit dem 1. April 2019 arbeite ich nun als Einsatzleiter in der Unterhaltsreinigung bei der P. Sonderegger AG. Ich betreue rund 50 Objekte. Hier bin ich regelmässig präsent. Ich bin ausser bei der Einführung in ein neues Objekt nicht mehr häufig persönlich in der Reinigung im Einsatz.

### **Was hat dich motiviert, diesen Weg zu gehen?**

Nach ein paar Jahren in der Spezialreinigung habe ich gemerkt, dass es für mich Zeit ist, einen Schritt weiterzu-

kommen. Deny Sonderegger hat mir zu diesem Zeitpunkt die Stelle als Einsatzleiter in der Unterhaltsreinigung vorgeschlagen. Ich bin stolz, dass ich mich gegen die externen Bewerber in einem ganz normalen Bewerbungsverfahren durchsetzen konnte.

**Wo gab es Schwierigkeiten?** Schwierigkeiten gibt es eigentlich keine. Ich stehe allerdings immer wieder vor neuen

Herausforderungen. So habe ich mit meiner neuen Stelle viel mehr Verantwortung übernommen. Einerseits für die Mitarbeitenden, andererseits für grössere Baustellen. Eine grosse Herausforderung war natürlich auch der Wechsel von der Spezialreinigung in die Unterhaltsreinigung. In der Spezialreinigung arbeiten wir zum Beispiel immer nach Aufwand. In der Unterhaltsreinigung ist die Zeit für eine Arbeit vorgegeben.

### **Wie hat dich die P. Sonderegger AG auf diesem Weg unterstützt?**

Ich wurde von der P. Sonderegger AG immer sehr unterstützt. Ich durfte immer wieder interne und externe Kurse besuchen und so mein Wissen erweitern. Sie haben mich motiviert, immer weiterzugehen und den nächsten Schritt zu wagen. Auch in meiner neuen Aufgabe durchlaufe ich ein gutes Einführungsprogramm, welches natürlich noch nicht abgeschlossen ist. Zudem haben Björn Sonderegger oder die anderen Einsatzleiter immer ein offenes Ohr und helfen mir mit Rat und Tat weiter.

### **Was gefällt dir an deiner Arbeit?**

An meiner Arbeit gefällt mir die Abwechslung sehr. Ich schätze den Kontakt zu meinen Mitarbeitenden und zu den Kunden. Mein Beruf verlangt von mir auch immer wieder Flexibilität. An meinem neuen Job gefällt mir, dass ich teilweise im Büro und teilweise vor Ort bei den Kunden arbeiten kann. Im Büro mache ich die Einsatzplanung, vor Ort mach ich u. a. die Qualitätssicherung und kleinere Objekte bewirtschaften wir ja auch selbstständig. Zum Schluss möchte ich der Familie Sonderegger herzlich danken für das Vertrauen, dass ich immer wieder erhalte. Ich bin stolz ein Teil dieser Firma zu sein und vertrete sie gerne. Ich bin der P. Sonderegger AG sehr dankbar, dass sie mich so grossartig unterstützt.

## **Gestatten S P E Z I A L**

**In der letzten Ausgabe haben wir Ihnen die Ausbildung zum Gebäudereiniger EFZ vorgestellt. Die P. Sonderegger AG bildet jährlich junge Gebäudereiniger/-innen aus. In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen einen Mitarbeitenden vor, der seit elf Jahren bei uns arbeitet und 2008 als Lernender in die P. Sonderegger AG eingetreten ist. Seither hat er viele verschiedene Objekte gereinigt und vor allem sehr viel gelernt. Lesen Sie hier, welche Möglichkeiten die Gebäudereinigungsbranche Martin Allemann (26) bisher geboten hat.**

## **Unsere Jubilare**

### **25 Jahre**

Di Leo Donata

### **20 Jahre**

Huber Maria

### **15 Jahre**

Carola Maria  
Dürger Marlene  
Sari Asiyev  
Sonderegger Deny

### **10 Jahre**

Alimusaj Sheribane  
Kahira-Visini Mary  
Kummer Rosanna  
Pace Lucia  
Princip Blazenka  
Yesilli Fevziye

**P. Sonderegger AG**  
Facility Services  
Dorfstrasse 19  
4612 Wangen bei Olten  
Telefon 062 205 10 50  
info@sichersauber.ch  
sichersauber.ch

Mitglied Verband Schweizer  
Reinigungsunternehmen

**Allpura**

Mitglied Swiss Association for Quality



Zertifiziert:  
ISO 9001 Qualität  
ISO 14001 Umwelt  
OHSAS 18001 Arbeitssicherheit



**Sonderegger**  
Sicher sauber. Seit 1965.